

Sartorius Joachim (LUA)

Von: Sartorius Joachim (LUA)
Gesendet: Montag, 20. August 2018 13:41
An: kautenburger@oefm.de
Betreff: Rechnung Lebenshilfe
Anlagen: lebenshilfe_rechnung30062018.pdf

Guten Tag Herr Kautenburger,

in Anlage eine unmittelbar an uns gerichtete Rechnung der Lebenshilfe mit der Bitte um Prüfung.

Mit freundlichen Grüßen
im Auftrag

Dr. Joachim Sartorius



Leiter des Geschäftsbereichs 3
Natur- und Umweltschutz

Don-Bosco-Straße 1 • 66119 Saarbrücken
Tel.: +49(0)681 8500-1287 • Fax: +49(0)681 8500-1384
lua@lua.saarland.de • www.lua.saarland.de

* Landesamt für Umwelt-
und Arbeitsschutz

SAARLAND



Hinweis: E-Mails bitte ich grundsätzlich unter Angabe des Empfängers und des Betreffs nur an die Adresse lua@lua.saarland.de zu senden



LEBENSILFE OBERE SAAR

Lebenshilfe Obere Saar e. V.
 Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
 Tel. 06805 / 902 - 411 Fax. 06805 / 902 - 420
 E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.org

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz	
Eing. 09. Aug. 2018	
Anl.	FB

Wintringer Hof - Gala-Bau; Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
 Don - Bosco - Straße 1
 66119 Saarbrücken

Kunden Nr.: 151323
 Bearbeiter: Dieter Philipps
 Steuernr.: 040 140 05191
 Zu Serviceauftrag Nr.: 5326
 USt-IdNr.: DE138117790
 Lieferdatum: 21.06.2018
 Datum: 30.06.2018

Rechnung Nr. 5226

Diverse Pflegearbeiten im NSG Birzberg

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	60,00 Std.	11	Stundenverrechnungssatz Gehölzschösslinge beseitigt laut Pos. 2.2.3 des Leistungsverzeichnisses	42,000		2.520,00
Gesamt Netto						2.520,00
zzgl. 7,00 % USt. auf						176,40
Gesamtbetrag						2.696,40

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 2.520,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

Für Ihre Steuererklärung:

Diese Rechnung beinhaltet:

Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
0,00 EUR	2.696,40 EUR

Sparkasse Saarbrücken
 IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
 BIC: SAKSDE55XXX
 Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
 IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
 BIC: GENODE51SB2
 Bereichsleitung: Gabriele Allwicher

Bitte um Anweisung aus **KST 510** des folgenden Betrages:

Empfänger

Fläche

Lebenshilfe Obere Saar e. V.

N2000-Gebiet Muschelkalkhänge nw Wecklingen

2. Abschlagsrechnung vom 28.02.2018:

Anzuweisender Betrag

7200,- €

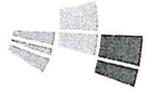
(Vormerkung:

KTO 61211

KST 510

KTR 51210 / 84000210)

L. 25104118



naturland
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

E-31/1555/18
↳ ↵

Landesamt für Umwelt-
und Arbeitsschutz
z.Hd. Herr Dr. Sartorius
Postfach 10 24 61
66024 Saarbrücken

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz <i>lw</i>	
Eing. 24. April 2018	
Anl. 1-gelb	FB 3-2

↳ ↵
24.04

18.04.2018

Ihr Zeichen /
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:
Dr. Axel Didion

Telefonnr.:
0681 / 954 15 18

E-Mail:
didion@nls-saar.de

NATURLAND
STIFTUNG SAAR
Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT
Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR
Ludger Wolf
STEUER

UST.ID-NR: DE210369867

BANK
Volksbank Westliche Saar Plus eG
IBAN: DE69 5919 0200 3239 8800 01
BIC: GENODE33SLS

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



**Pflege im Natura 2000-Gebiete Muschelkalkhänge nw Wecklingen“
Beschränkte Ausschreibung mit Submission
Rechnungen Wintringer Hof-Lebenshilfe Obere Saar**

Sehr geehrter Herr Dr. Sartorius,

Die Lebenshilfe Obere Saar (Wintringer Hof) hat Pflegemaßnahmen im Natura 2000-Schutzgebiet „Muschelkalkhänge nw Wecklingen“ durchgeführt und eine 1. Abschlagsrechnung in Absprache mit uns gestellt mit der Bitte um Begleichung. Die Maßnahme in Wecklingen konnte aufgrund der Witterungsverhältnisse in diesem Winterhalbjahr nicht abgeschlossen werden. Die Rechnung ist diesem Schreiben beigefügt. Alle weiteren Unterlagen wie gehabt mit der Vorlage der Schlussrechnung.

Mit freundlichen Grüßen

Didion

Gez. Dr. Axel Didion

¹ Sachl. u. ² rechn. richtig
7222,50,-
1) *H. J. Sartorius (TS)*

2) Sachlich und rechnerisch richtig
mit 7222... Euro 50 Cent

Baerl

Anlagen: Rechnung (2 Seiten), Auftragschreiben (1 Seite), Leistungsverzeichnis (4 Seiten)

2. ABSCHLAGSZAHLUNG 8

7200,- €

Wintringer Hof - Gala-Bau, Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
 Geschäftsbereich 3,
 Herrn Dr. J. Sartorius
 Don - Bosco - Straße 1
 66119 Saarbrücken

Naturlandstiftung Saar
 11. April 2018
 Eingang:
 Anlagen:

Kunden Nr.: 151323
 Bearbeiter: Roland Schmitt
 Steuernr.: 040 140 05191
 USt-IdNr.: DE138117790
 Lieferdatum: 28.02.2018
 Datum: 28.02.2018

2. f. Abschlagsrechnung Wecklingen
Rechnung Nr. 4955

Vielen Dank für Ihren Auftrag. Heute berechnen wir Ihnen für die:

>>> Durchführung von Pflegemaßnahmen im Natura 2000-Gebiet "Muschelkalkhänge nw Wecklingen" / Pos. 2.3.1 <<<

Der Auftrag wurde uns - gemäß Angebot vom 12-12-2017 - durch Herrn Dr. Axel Didion am 18-12-2017 erteilt.

 Servicedaten:

Firma: NATURLANDSTIFTUNG SAAR
 Straße: Feldmannstraße 85
 Ort: 66119 Saarbrücken
 Tel1: 0681 / 954 - 1518
 Email1: didion@nls-saar.de
 Mitarb.: Abt. Garten-/Landschaftsbau

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	1,00 Stück	1	1. ABSCHLAGSRECHNUNG für die im Februar 2018 erbrachten Leistungen/Pflegearbeiten: Witterungsbedingt konnte nur eine Teilfläche von 0,58 ha fertiggestellt werden. Die restlichen Pflegearbeiten werden, wie mit Herrn Didion besprochen, im nächsten Winter erledigt.	750,000		750,00
2	1,00 Stück	1	Pauschale Berechnet wird Ihnen 1/4 der Baustelleneinrichtung	6.000,000		6.000,00
Zwischensumme						6.750,00

Lebenshilfe Obere Saar e. V.
 Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
 Tel. 06805 / 902 - 411 Fax. 06805 / 902 - 420
 E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.org

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
Übertrag						6.750,00
			+++++			
			IHR ANSPRECHPARTNER IST DER LEITER DER ABTEILUNG GARTEN-/LANDSCHAFTSBAU, HERR TOBIAS LÜDERS, Tel.: 0175 277 94 94 oder Mail: TLueders@buebinger-werke.de			
Gesamt Netto						6.750,00
zzgl. 7,00 % USt. auf						472,50
						6.750,00
Gesamtbetrag						7.222,50

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 6.750,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

Für Ihre Steuererklärung:	
Diese Rechnung beinhaltet:	
Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
0,00 EUR	7222,50 EUR

Rechnerisch richtig Didia
 Sachlich richtig Didia
 Zur Zahlung 7.222,50 €
 angewiesen DM €
 Bezahlt am

Sparkasse Saarbrücken
 IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
 BIC: SAKSDE55XXX
 Erste Vorsitzende: Claudia Heinzemann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
 IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
 BIC: GENODE51SB2
 Bereichsleitung: Gabriele Allwicher



naturland
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7
Bereich Garten- und Landschaftsbau
66271 Kleinblittersdorf

1. Abschlussrechnung "Muschelkalkhänge in Wecklingen"
= 2. Abschlussrechnung Erensdorferhof
18.12.2017

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom: 18.12.17
Angebot vom 18.12.17
Ansprechpartner: Dr. Axel Didion
Telefonnr.: 0681 / 954 1518
E-Mail: didion@nls-saar.de

Durchführung von Pflegemaßnahmen im NSG „Birzberg“ und Natura 2000-Gebiet „Muschelkalkhänge nw Wecklingen“, Entbuschung, Beseitigung von Schösslingen, Mulchen der Pflegeflächen Nr. ~~67.1 bis 67.12~~, 19 und 42

Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A
Auftragserteilung

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahme zur Bruttoangebotssumme von **43.362,82 €** (incl. 7 % MwSt.). Mit der Maßnahme kann begonnen werden. Rechnungsempfänger ist das

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz
Geschäftsbereich 3, Dr. J. Sartorius über
Naturlandstiftung Saar
Feldmannstr. 85
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung an das Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Axel Didion
Dr. Axel Didion

gesamt	43.362,82 €
minus 1. Birzberg	23.204,02 €
minus 1. Wecklingen	7.222,50 €
verbleiben	<u>12.936,30 €</u>

NATURLAND
STIFTUNG SAAR

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

UST.ID-NR. DE210369867

BANK

Volksbank Westliche Saar Plus eG
IBAN: DE69 5919 0200 3239 8800 01
BIC: GENODES1SLS

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

1

ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN

Für Ausschreibung, Vergabe, Ausführung und Abrechnung sind massgebend die Vorschriften der Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen

VOL Teil A, Ausgabe 2009

VOL Teil B Ausgabe 2003

soweit einschlägig und die besonderen Vertragsbedingungen. Diese Vorschriften sind verbindlich, soweit im Leistungsverzeichnis nichts anderes bestimmt ist, ebenso die nachstehenden besonderen Bedingungen, die den allgemeinen Bedingungen beigeordnet sind.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Teil A der VOL kein Vertragsbestandteil wird und dem Bieter kein klagbares Recht einräumt. Die Abgabe des Angebots erfolgt ohne Kosten oder sonstige Verbindlichkeiten für den Auftraggeber.

Der Bieter hat das Leistungsverzeichnis vollständig auszufüllen. Nicht vollständig ausgefüllte Leistungsverzeichnisse können bei der Vergabe nicht berücksichtigt werden. Alle abzugebenden Preise sind mit Tinte, Tintenstift oder PC/Druckschrift in Zahlen einzusetzen. Sämtliche Preise verstehen sich soweit im LV nicht anders angegeben - einschliesslich aller notwendigen Nebenleistungen und aller Lieferungen von Materialien, um die Leistung ausführen zu können.

Änderungsvorschläge können, soweit sie eine technische Verbesserung, eine Verbilligung oder eine Beschleunigung des Bauvorhabens bedeuten, in einem Begleitschreiben, evtl. unter Beifügung von Zeichnungen und Muster, aufgeführt werden.

1.1

Baustelleneinrichtung

1.1.1

Einrichten der Baustelle wie es zur Durchführung der vertraglich geforderten Leistungen erforderlich ist. Die Pauschale gilt für alle Leistungen.

Die Pauschale umfasst:

Den Antransport der Maschinen für die Pflegemaßnahmen, Betriebsfertiger Aufbau aller Geräte und Einrichtungen
Vorschriftsmäßige Sicherung für den Zeitraum der Umsetzung. Herrichten der Zufahrtswege (incl. Zufahrt in die Gebiete) und Aufrechterhaltung des Anliegerverkehrs.

Einschliesslich (soweit erforderlich) tägliches Reinigen der benutzten Zufahrtswege bzw. Transportwege für den Massenabtransport.

Auf der Baustelle mindestens 50 kg Ölbindemittel für die Zeit der Bauausführung vorhalten und im Bedarfsfall anwenden. Beschilderungen und Absperrungen an den Wegen für die Umsetzung der Massnahmen.

psch

1.1.2

Vorhalten der Baustelleneinrichtung während der gesamten Bauzeit. Darin enthalten sind, soweit nicht

Übertrag: ~~4950,-~~
114 = 487,50
~~4950,-~~

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
	nach besonderen Positionen des Leistungsverzeichnis vergütet wird, das Vorhalten, Unterhalten, Sauberhalten, Instandhalten und Bewachen aller vorstehend aufgeführten Einrichtungen, Anlagen und Bauwerke, sowie die erforderlichen Geräte- und Personalkosten und die Lieferung der Betriebsstoffe, Wasser und Energie für den Baustellenbedarf. Das Sichern von Grenzmarken und sonstigen Marken ist mit einzubeziehen. Ebenso die Aufrechterhaltung der Beschilderung.		psch		Übertrag: <u>1950</u> 487,50
1.1.3	Räumen der Baustelle. Darin enthalten sind: Das Abbauen und Abfahren aller Maschinen, Geräte, Einrichtungen und Anlagen, wie vor beschrieben, die für den Betrieb und die Durchführung der Arbeiten angefahren wurden. Die Wiederherstellung, Instandsetzung und Reinigung der benutzten Lager- bzw. Verladeflächen und der Zufahrten.		psch		<u>300</u> 114 = 75
				1.1 Baustelleneinrichtung	<u>750</u> <u>3000,-</u>
				1 ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN	<u>3000,-</u>
2	PFLEGEARBEITEN				750,-
2.1	Pflege in verschiedenen Naturschutzgebieten				
				2.1 Pflege in verschiedenen Naturschutzgebieten	<u>XXXXXXXXXXXX</u>
2.2	NSG Birzberg				
2.2.1	Freigestellte Trockenrasen pflegen				
	Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden. Mulchen und abräumen freigestellter, kleiner Trockenrasen (s. Kartenausschnitt), Einzelbäume und größere Sträucher auf der Fläche bleiben stehen. Es handelt sich hierbei um insgesamt 7 Teilflächen mit einer Gesamtfläche von ca. 0,63 ha. Die Flächen können nur mit kleinen Maschinen befahren werden und die Durchführung der Leistungen erfordern viel Handarbeit. Das Material ist von der Fläche abzuräumen und einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Umgestürzter Baum im Bereich der Fläche 9 aufarbeiten, Material aufnehmen und seitlich am Rand der Pflegefläche nach Einweisung vor Ort lagern. Die Maßnahme umfasst die Teilflächen 1, 2, 3, 4, 5, 6 u. 9		psch		<u>3906,-</u>
2.2.2	Gehölzschösslinge beseitigen, Fläche pflegen				
	Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden. Auf den dargestellten Flächen Gehölzschösslinge bodengleich abtrennen, aufnehmen und nach Einweisung vor Ort seitlich am Rand der Pflegefläche lagern. Einzelbäume und größere Sträucher auf der Fläche bleiben stehen. Es handelt sich hierbei um insgesamt 5 Teilflächen mit einer Gesamtfläche von ca. 3,7 ha.				<u>3906,-</u>
					Übertrag: <u>3906,-</u>

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Übertrag: 3906,-

Die Flächen können nur mit kleinen Maschinen befahren werden und die Durchführung der Leistungen erfordert viel Handarbeit.

Die Maßnahme umfasst die Teilflächen 7, 8, 10, 11 u. 12 psch

16280,-

2.2.3 Gehölzschösslinge beseitigen

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden. Als weiterer Pflegegang im Juni 2018 auf den dargestellten Flächen Gehölzschösslinge bodengleich abtrennen, aufnehmen und nach Einweisung vor Ort seitlich am Rand der Pflegefläche lagern.

Die Maßnahme umfasst alle Teilflächen von 1-12.

Der Nachweis erfolgt über anerkannte Tagesrapport, die vom AG unterzeichnet werden müssen.

60 h

à 42,-

2520,-

2.2 NSG Birzberg

27706,-

2.3 FFH Gebiet Wecklingen

2.3.1 Steilhangfläche freistellen

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden. Steilhangflächen bis 20 ° Neigung von jeglichem Bewuchs, bestehend aus Strauchwerk und Bäumen bis 20 cm Durchmesser, am Stammfuß gemessen, freistellen. Hierzu gehört fast flächendeckender Aufwuchs bis 1,50 m Höhe. Stehen bleibende Gehölzgruppen und Einzelbäume werden vor Ort markiert oder angezeigt. Gehölz bodengleich abtrennen, aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen. Gesamte Flächen danach in Handarbeit mulchen, Material aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen. Fläche 42 fast komplett und Fläche 19 nur teilweise verbuscht

Die Maßnahme umfasst zwei Teilflächen 1,4 ha.

psch

proz. Anteil

6.000,00€ 14.820

2.3 FFH Gebiet Wecklingen

14820
6.000,00€

2 PFLEGEARBEITEN

37526,-

0,58 ha von 1,4 ha abgetrennt

1 ha = 10.585,71€ =>

0,58 ha = 6.139,71€ abgetrennt
6.000,00€

Zusammenstellung

1.1	Baustelleneinrichtung	3000,-
1	ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN	3000,-
2.1	Pflege in verschiedenen Naturschutzgebieten	XXXXXXXXXX
2.2	NSG Birzberg	22.705,-
2.3	FFH Gebiet Wecklingen	14.820,-
2	PFLLEGARBEITEN	37.526,-
	Summe	40.526,-
	zzgl. MwSt 7 %	2.836,82
	Gesamtsumme	43.362,82

gesamt 43.362,82 €

- 1. Abrechnung Birzberg - 23.204,02 €

- 1. Abrechnung Wecklingen - 7.222,50 €

verbleibender Rest 12.936,30 €

Bitte um Anweisung aus **KST 510** des folgenden Betrages:

Empfänger

Fläche

Wintringer Hof

NSG Birzberg

1. Abschlagszahlung (Rechnung vom 24.01.2018):

Anzuweisender Betrag

23204.- €

(VORTRIEBKUNGS :
KTO 61211
LST 510
KTR 51210 / 84000210)

LS 20102118



LEBENSHILFE OBERE SAAR

Lebenshilfe Obere Saar e. V.
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. 06805 / 902 - 411 Fax. 06805 / 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.org

Wintringer Hof - Gala-Bau, Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Geschäftsbereich 3,
Herrn Dr. J. Sartorius
Don - Bosco - Straße 1
66119 Saarbrücken

Naturlandstiftung Saar
29. Jan. 2018
Eingang:
Anlagen:

Kunden Nr.: 151323
Bearbeiter: Roland Schmitt
Steuernr.: 040 140 05191
USt-IdNr.: DE138117790
Lieferdatum: 24.01.2018
Datum: 24.01.2018

1. Abschlagsrechnung
- Rechnung Nr. 4926

Vielen Dank für Ihren Auftrag. Heute berechnen wir Ihnen für die:

>>> Durchführung von Pflegemaßnahmen im NSG "BIRZBERG", Entbuschung und Beseitigung von Schösslingen, Mulchen der Pflegeflächen Nr. 67.1 bis 67.12 <<<

Der Auftrag wurde uns - gemäß Angebot vom 12-12-2017 - durch Herrn Dr. Axel Didion am 18-12-2017 erteilt.

Servicedaten:

Firma: NATURLANDSTIFTUNG SAAR
Straße: Feldmannstraße 85
Ort: 66119 Saarbrücken
Tel1: 0681 / 954 - 1518
Email1: didion@nls-saar.de
Mitarb.: Abt. Garten-/Landschaftsbau

2) Sachl. u. rechn. richtig
— 23.204,02 € —
2) H. J. Sartorius
3) Anne Jarek

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	1,00 Stück	1	1. ABSCHLAGSRECHNUNG für die im Januar 2018 erbrachten Leistungen/Pflegearbeiten: Pauschale	975,000		975,00
2	1,00 Stück	1	Berechnet werden Ihnen gemäß Leistungsverzeichnis, Pos.: 1.1.1 / BAUSTELLENEIRICHTUNG / HIER: 50% der LV-Summe. Pauschale Berechnet werden Ihnen gemäß Leistungsverzeichnis, Pos.: 1.1.2 / BAUSTELLENEIRICHTUNG / HIER: 50% der LV-Summe.	150,000		150,00
Zwischensumme						1.125,00

1. ABSCHLAGS

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
Übertrag						1.125,00
3	1,00 Stück	1	Pauschale Berechnet werden Ihnen gemäß Leistungsverzeichnis, Pos.: 1.1.3 / BAUSTELLENEIRICHTUNG / HIER: 50% der LV-Summe.	375,000		375,00
4	1,00 Stück	1	Pauschale Durchgeführte Arbeiten im NSG BIRZBERG gemäß LV-Pos.: 2.2.1 / Freigestellte Trockenrasen pflegen.	3.906,000		3.906,00
5	1,00 Stück	1	Pauschale Durchgeführte Arbeiten im NSG BIRZBERG gemäß LV-Pos.: 2.2.2 / Gehölzschösslinge beseitigen, Fläche pflegen. ++++ IHR ANSPRECHPARTNER IST DER LEITER DER ABTEILUNG GARTEN-/LANDSCHAFTSBAU, HERR TOBIAS LÜDERS, Tel.: 0175 277 94 94 oder Mail: TLueders@buebinger-werke.de	16.280,000		16.280,00
Gesamt Netto						21.686,00
zzgl. 7,00 % USt. auf						21.686,00
Gesamtbetrag						23.204,02

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 21.686,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

Rechnerisch richtig [Signature]
 02.02.18
 Sachlich richtig [Signature]



Zur Zahlung angewiesen Euro 23.204,02

Sparkasse Saarbrücken
 IBAN: DE60 5905 0101 0042 0035 00
 BIC: SAKSDE55XXX
 Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmann

Vereinigte Volksbank eG
 Feldmannstraße 85
 66119 Saarbrücken
 IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
 BIC: GENODE51SB2
 Bereichsleitung: Gabriele Allwicher

Lebenshilfe Obere Saar e. V.
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. 06805 / 902 - 411 Fax. 06805 / 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.org

Für Ihre Steuererklärung:

Diese Rechnung beinhaltet:

Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
0,00 EUR	23204,02 EUR

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7
Bereich Garten- und Landschaftsbau
Tobias Lueders
66271 Kleinblittersdorf

Dr. Axel Didion
Telefon: 0681 / 954 15 18
Fax: 0681 / 954 25 25
E-Mail: didion@nls-saar.de

Datum: 19.01.2018

Abnahmevermerk

Pflegemaßnahme im Naturschutzgebiet „Birzberg“

Trockenrasen in Handarbeit entbuschen, Fläche mulchen Material abräumen und entsorgen

Auftragserteilung vom 18.12.2017

Die Lebenshilfe Obere Saar hat gemäß ihres Angebotes vom 18.12.2017 und dem Auftrag der Naturlandstiftung Saar vom 18.12.2017 Pflegearbeiten im NSG „Birzberg“ durchgeführt.

Es wurden 0,63 ha Trockenrasen entbuscht, gemulcht und abgeräumt sowie auf 4,3 ha Trockenrasen die Gehölzschösslinge bodengleich abgeschnitten und nach Einweisung vor Ort gelagert.

Nach Ortseinsicht durch die Naturlandstiftung Saar am 23.01.2018 (Herr Dr. Axel Didion) wurden die beauftragten Arbeiten vollständig und auftragsgemäß ausgeführt.

Der Rechnungs-Betrag von 23.204,02 € inkl. MwSt. kann gemäß der vorgelegten Rechnung angewiesen werden.

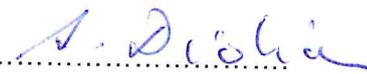
Saarbrücken, den 23.01.2018

Für den Auftragnehmer:



.....
(Unterschrift)

Für den Auftraggeber:



i. A.
(Unterschrift)

Vergabevermerk
Umsetzung der Pflegemaßnahmen im Natura 2000-Gebiet
„Muschelkalkhänge nw Wecklingen“ (Nr. 19 und 42) und
im NSG „Birzberg“ (Nr. 67)

Wertung der Angebote

I. Allgemeines

1. Auftraggeber: Naturlandstiftung Saar
Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken
2. Angebotsanfrage vom: 06.12.2017
3. Abgabetermin: 18.12.2017, 11:00 Uhr
3. Auftragsvergabe: 18.12.2017
4. Ausführungsfristen: bis Ende Februar 2018
6. Auszuführende Leistungen: Beseitigung Baumschösslinge, Flächen mulchen

6.1 Wesentliche Leistungen

Birzberg: auf 0,63 ha Trockenrasen pflegen (mulchen, abräumen) und auf 3,7 ha Trockenrasen Gehölzschösslingen bodengleich abschneiden und vor Ort nach Einweisung lagern; im Juni in einem zweiten Pflegegang auf 4,3 ha Gehölzschösslinge bodengleich abschneiden und vor Ort nach Einweisung lagern

Wecklingen: 1,4 ha Trockenrasen in Steilhanglage entbuschen, mulchen und Material entsorgen

7. Geschätzter Auftragswert: 50.000 €

II. Vergabeverfahren

Die Pflegemaßnahme wird im Rahmen einer freihändigen Vergabe mit Submissionstermin nach VOL/A vergeben. Es wurden drei Angebote angefragt. Zum Abgabetermin lagen drei Angebote vor. Es gab keine Nachlässe und keine Nebenangebote.

III. Wertung und Vergabe

Die Angebote wurden zuerst formell geprüft und dann gewertet. Das Ergebnis beläuft sich nach der rechnerischen Prüfung auf die in Tabelle 1 aufgeführten Angebotssummen.

Nach technischer, rechnerischer und wirtschaftlicher Prüfung hat der Wintringer Hof das wirtschaftlichste Angebot abgegeben. Der Wintringer Hof besitzt im Bereich Garten- und Landschaftsbau die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit sowie Zuverlässigkeit zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen und verfügt über die notwendigen technischen Mittel und Ausrüstungen. Das Angebot beinhaltet

marktübliche Preise. Der Wintringer Hof (Lebenshilfe Obere Saar e.V.) wurde am 18.12.2017 zum Angebotspreis von 43.362,82 € (incl. MwSt.) beauftragt.

Saarbrücken, 18.12.2017

Gez.: Dr. Axel Didion

Tabelle 1: Bruttoergebnisse ohne Abzug nach rechnerischer Prüfung

Nr.	Anbieter	Brutto-Preis in €
1	Wintringer Hof	43.362,82
2	Lahner Forst	44.497,56
3	Simon & Bosslet	78.011,64

Legende

Kennung

?	Eventuelles Problem, Achtung!
<	Niedrigster Preis
>	Höchster Preis
A	Keine Angabe durch AN. Preis wurde angenommen
B	Preis ist unsicher wg. fehlender Bieterangaben (Bietertext oder Bietermenge)
E	Leistung ist in anderen Positionen enthalten
F	Rechenfehler im Angebot. Es gilt der Einheitspreis
K	Es wurde kein Preis eingetragen. Angebot bleibt in Wertung
N	Es wurde der Preis '0.00' eingetragen. Angebot bleibt in Wertung
S	Summierungsfehler im Angebot
V	Vorschlag für alternative Lösung
W	Keine Prüfung des Angebots möglich. Angebot kommt nicht in Wertung

Keine Wertung

Die Angaben unter Diff. % und Diff. Betrag beziehen sich auf die Preisgruppe: <Günstigster Bieter>

Die Bieter erscheinen in aufsteigender Reihenfolge der Endsummen. 'Rang' zeigt die Reihenfolge innerhalb der angegebenen Position bzw. Summenstufe. In der Zusammenstellung zeigt 'Abschlag auf 100 %' den Nachlaß, der benötigt würde, um die Endsumme des günstigsten Bieters zu erreichen. Preisgruppen ohne Rangangabe sind nicht in die Wertung einbezogen und werden nicht zur Mittelpreisbildung oder Differenzberechnung herangezogen.

	1 Mittelwert	2 Lebenshilfe Obere Saar	3 Fa. Lahner	4 Fa. Si- mon&Boss- let	
1	ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN				
1.1	Baustelleneinrichtung				
1.1.1	Einrichten der Baustelle wie es zur Durchführung der vertraglich geforderten Leistungen erforderlich ist. Die Pauschale gilt für alle Leistungen. Die Pauschale				1 psch
	Rang 1	4	3	2	
	EP kein Eintrag	1.950,00	1.500,00	1.000,00	
	GP	1.950,00	1.500,00	1.000,00	
	Diff. %				
	Diff. Betrag	1.950,00	1.500,00	1.000,00	
1.1.2	Vorhalten der Baustelleneinrichtung				1 psch
	Rang 1	2	4	3	
	EP kein Eintrag	300,00	500,00	300,00	
	GP	300,00	500,00	300,00	
	Diff. %				
	Diff. Betrag	300,00	500,00	300,00	
1.1.3	Räumen der Baustelleneinrichtung				1 psch
	Rang 1	4	2	3	
	EP kein Eintrag	750,00	500,00	700,00	
	GP	750,00	500,00	700,00	
	Diff. %				
	Diff. Betrag	750,00	500,00	700,00	
	Summen 1.1 Baustelleneinrichtung				
	Rang 1	4	3	2	
	Gesamt	3.000,00	2.500,00	2.000,00	
	Diff. %				
	Diff. Betrag	3.000,00	2.500,00	2.000,00	
	Summen 1 ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN				
	Rang 1	4	3	2	
	Gesamt	3.000,00	2.500,00	2.000,00	
	Diff. %				
	Diff. Betrag	3.000,00	2.500,00	2.000,00	
2	PFLLEGARBEITEN				
2.2	NSG Birzberg				
2.2.1	Freigestellte Trockenrasen pflegen				1 psch
	Rang 1	2	3	4	
	EP kein Eintrag	3.906,00	5.922,00	11.466,00	
	GP	3.906,00	5.922,00	11.466,00	

	1	2	3	4	
	Mittelwert	Lebenshilfe Obere Saar	Fa. Lahner	Fa. Si- mon&Boss- let	
Diff. %					
Diff. Betrag		3.906,00	5.922,00	11.466,00	
2.2.2	Gehölzschösslinge beseitigen, Fläche pflegen				1 psch
Rang	1	2	3	4	
EP	kein Eintrag	16.280,00	19.980,00	23.310,00	
GP		16.280,00	19.980,00	23.310,00	
Diff. %					
Diff. Betrag		16.280,00	19.980,00	23.310,00	
2.2.3	Gehölzschösslinge beseitigen				60 h
Rang	1	3	2	4	
EP	kein Eintrag	42,00	38,50	55,00	
GP		2.520,00	2.310,00	3.300,00	
Diff. %					
Diff. Betrag		2.520,00	2.310,00	3.300,00	
Summen 2.2 NSG Birzberg					
Rang	1	2	3	4	
Gesamt		22.706,00	28.212,00	38.076,00	
Diff. %					
Diff. Betrag		22.706,00	28.212,00	38.076,00	
2.3	FFH Gebiet Wecklingen				
2.3.1	Steilhangfläche freistellen				1 psch
Rang	1	3	2	4	
EP	kein Eintrag	14.820,00	8.732,00	25.480,00	
GP		14.820,00	8.732,00	25.480,00	
Diff. %					
Diff. Betrag		14.820,00	8.732,00	25.480,00	
Summen 2.3 FFH Gebiet Wecklingen					
Rang	1	3	2	4	
Gesamt		14.820,00	8.732,00	25.480,00	
Diff. %					
Diff. Betrag		14.820,00	8.732,00	25.480,00	
Summen 2 PFLEGEARBEITEN					
Rang	1	3	2	4	
Gesamt		37.526,00	36.944,00	63.556,00	
Diff. %					
Diff. Betrag		37.526,00	36.944,00	63.556,00	

	1	2	3	4
	Mittelwert	Lebenshilfe Obere Saar	Fa. Lahner	Fa. Si- mon&Boss- let

Endsummen

Zwischensummen

Summen		40.526,00	39.444,00	65.556,00
Auf/Ab			-5,2%	
Gesamt			-2.051,09	
			37.392,91	

Angebotssummen

Netto		40.526,00	37.392,91	65.556,00
MwSt	19%	7%	19%	19%
		2.836,82	7.104,65	12.455,64
Brutto		43.362,82	44.497,56	78.011,64
Diff. %				
Diff. Betrag		43.362,82	44.497,56	78.011,64
Abschlag auf 100 %		-100,00	-100,00	-100,00

Verdingungsverhandlung – Niederschrift

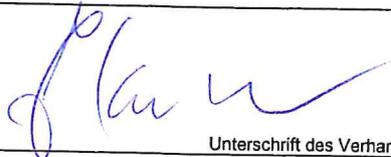
Vergabe-Nr.:	Datum, Uhrzeit
	18.12.17 11:00 Uhr
Vergabegrundlage <input type="checkbox"/> VOB/A <input checked="" type="checkbox"/> VOL/A	Vergabeart
Maßnahme: Pflegemaßnahmen im NSG "Ritzberg" (Nr. 67, 1-12) bei Fochungen und NATURA 2000-Gebiet, Mülldeponiekörper an Wecklingen (Nr. 19 und 42)	
Leistung: Entdecken, Bereinigung von Schüttungen, Mulchen	

Anzahl der zur Angebotsabgabe aufgerufenen Unternehmen (aus Firmenliste übertragen):	3
Anzahl der bis zum 18.12.17 um 11:00 Uhr eingegangenen Angebote (gekennzeichnete Umschläge):	3
Die Umschläge wurden mit Datum und Uhrzeit versehen, in der Reihenfolge der Firmenliste für die Angebotsanforderung mit Angebotsnummern gekennzeichnet. Sie wurden zur Eröffnung zugelassen.	

Die Öffnung des ersten Angebotes erfolgte um:	
Die Verdingungsunterlagen, Begleitschreiben und andere wesentliche Teile wurden gekennzeichnet.	
Anzahl der Briefumschläge, deren Verschluss versehrt war (Eintrag in EFB-Verd 4):	
Anzahl der während der Verhandlung verspätet eingegangenen Angebote (Eintrag in EFB-Verd 4):	
Anzahl der bei der Verhandlung anwesenden Bieter oder Bevollmächtigten, die sich als solche ausgewiesen hatten:	
Die Niederschrift über die Verdingungsverhandlung wurde verlesen: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein	

Bieter oder Bevollmächtigte:	
<input checked="" type="checkbox"/> Die Niederschrift wurde als richtig anerkannt:	<input type="checkbox"/> Folgende Einwendungen sind erhoben worden:

Die Verhandlung wurde geschlossen um:	11.05 Uhr
---------------------------------------	-----------


Unterschrift des Verhandlungsleiters


Unterschrift des weiteren Vertreters des Auftraggebers
gem. § 22 Nr. 4 (3) VOL/A

Anlagen

<input type="checkbox"/> EFB-Verd 2, Verdingungsverhandlung Blatt		bis Blatt	
<input type="checkbox"/> EFB-Verd 3, Verdingungsverhandlung Blatt		bis Blatt	
<input type="checkbox"/> EFB-Verd 4, Verdingungsverhandlung Blatt		bis Blatt	

Verwaltungsgemeinschaft Unterwellenborn

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7
Bereich Garten- und Landschaftsbau
66271 Kleinblittersdorf

18.12.2017

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom: Angebot vom 18.12.17
Ansprechpartner: Dr. Axel Didion
Telefonnr.: 0681 / 954 1518
E-Mail: didion@nls-saar.de

Durchführung von Pflegemaßnahmen im NSG „Birzberg“ und Natura 2000-Gebiet „Muschelkalkhänge nw Wecklingen“, Entbuschung, Beseitigung von Schösslingen, Mulchen der Pflegeflächen Nr. 67.1 bis 67.12, 19 und 42

Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A Auftragserteilung

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahme zur Bruttoangebotssumme von **43.362,82 €** (incl. 7 % MwSt.). Mit der Maßnahme kann begonnen werden. Rechnungsempfänger ist das

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz
Geschäftsbereich 3, Dr. J. Sartorius über
Naturlandstiftung Saar
Feldmannstr. 85
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung an das Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag



Dr. Axel Didion

NATURLAND STIFTUNG SAAR

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

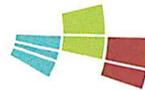
UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Volksbank Westliche Saar Plus eG
IBAN: DE69 5919 0200 3239 8800 01
BIC: GENODE33SL5

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE





naturland
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz
Geschäftsbereich 3, Dr. J. Sartorius
Don-Bosco-Straße 1
66119 Saarbrücken

↓ ← 11104

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz 2873	
Eing. 11. April 2019	
Anl. 14en	FB 3.1

08.04.2019

Ansprechpartner:

Telefonnr.:

E-Mail:

Dr. Axel Didion

0681 / 954 1518

didion@nls-saar.de

**Vertrag zwischen der Naturlandstiftung Saar (NLS) und dem
Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz (LUA) zur
Umsetzung von Pflegemaßnahmen in Schutzgebieten**

Hier: Vergütung Wintringer Hof NSG-Pflege Birzberg-Wecklingen

Guten Tag Herr Dr. Sartorius,

im Rahmen der Pflege in den NATURA 2000-Gebieten, „Birzberg“ und „Muschelkalkhänge nw Wecklingen“ sind im Rahmen der Schlussrechnung (= 4. Abschlagsrechnung) Kosten in Höhe von 10.239,90 € für den Wintringer Hof angefallen (siehe Anlagen). Der Wintringer Hof hat die Pflegemaßnahmen ordnungsgemäß durchgeführt. Die Rechnung ist sachlich und rechnerisch richtig. Wir bitten gemäß Vertrag zwischen der NLS und dem LUA um Vergütung an den Wintringer Hof (Kontonummer siehe beiliegende Rechnung).

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Axel Didion

Anlage: Original Schlussrechnung (= 4. Abschlagszahlung), Kopien Abschlagszahlungen 1 bis 3; 4 Abnahmevermerke, Vergabevermerk, Verdingungsverhandlung, 3 Angebotsschreiben

**NATURLAND
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Udo Weyrath

STEUER

UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Vereinigte Volksbank eG
Saarlouis - Sulzbach/Saar
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01
BIC: GENODESIS2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



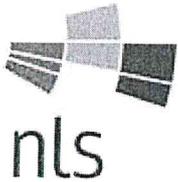
Sartorius Joachim (LUA)

Von: Axel Didion <didion@nls-saar.de>
Gesendet: Montag, 12. November 2018 11:36
An: Sartorius Joachim (LUA)
Betreff: Schreiben vom 27.08.2018 Rechnung Wintringer Hof
Anlagen: Sommerpflege Birzberg Wintringer Hof Anschreiben Dr. Sartorius vom 27.08.2018.pdf

Hallo Herr Dr. Sartorius,

im Anhang das Anschreiben mit alle Unterlagen, die ich Ihnen am 27.08.2018 zugeschickt habe.

Viele Grüße
Axel Didion



Dr. Axel Didion
Naturlandstiftung Saar
Feldmannstr. 85, 66119 Saarbrücken
Tel.: 0681/9541518, Fax: 0681/9542525
Email: didion@nls-saar.de
Kurator: Udo Weyrath
UST. ID-NR: DE210369867

Landesamt für Umwelt-
und Arbeitsschutz
z.Hd. Herr Dr. Sartorius
Postfach 10 24 61
66024 Saarbrücken

↓
12.11.18

27.08.18

Ihr Zeichen /
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:
Dr. Axel Didion

Telefonnr.:
0681 / 954 15 18

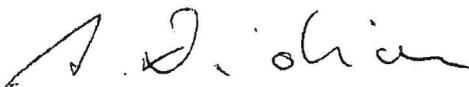
E-Mail:
didion@nls-saar.de

**Pflege im Natura 2000-Gebiet „Muschelkalkhänge nw Wecklingen“
und im NSG „Birzberg“, hier 2. Maßnahme im NSG „Birzberg“
Beschränkte Ausschreibung mit Submission
Rechnung Wintringer Hof-Lebenshilfe Obere Saar**

Sehr geehrter Herr Dr. Sartorius,

die Lebenshilfe Obere Saar (Wintringer Hof) hat im Rahmen der Sommerpflege Pflegemaßnahmen im NSG „Birzberg“ durchgeführt und eine 2. Abschlagsrechnung (= 3. Abschlagsrechnung des Gesamtauftrags) in Absprache mit uns gestellt mit der Bitte um Begleichung. Die Maßnahme im NSG „Birzberg“ ist nun abgeschlossen. Die Maßnahme in Wecklingen wird erst im Winterhalbjahr beendet. Dann ist der Gesamtauftrag erfüllt. Die Rechnung ist diesem Schreiben beigelegt. Alle weiteren Unterlagen wie gehabt mit der Vorlage der Schlussrechnung.

Mit freundlichen Grüßen



Gez. Dr. Axel Didion

Anlagen: Rechnung, Auftragsschreiben (1 Seite), Leistungsverzeichnis (1 Seite), Abnahmevermerk (1 Seite)

**NATURLAND
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
Info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Verenigte Volksbank eG
Saarlouis - Sulzbach/Saar
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01
BIC: GENODE332

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE





LEBENSILFHE OBERE SAAR

Lebenshilfe Obere Saar e. V.
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. 06805 / 902 - 411, Fax. 06805 / 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.org

Nat. Landsstiftung Saar
24. Aug. 2018
Eingang:
Anlagen:

Wintringer Hof - Gala-Bau, Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Geschäftsbereich 3 - Dr. J. Sartorius
Naturlandstiftung Saar
Feldammstraße 85
66119 Saarbrücken

Kunden Nr.: 151323
Bearbeiter: Dieter Philipps
Steuernr.: 040 140 05191
Zu Serviceauftrag Nr.: 5326
USt-IdNr.: DE138117790
Lieferdatum: 21.06.2018
Datum: 30.06.2018

Rechnung Nr. 5226

Diverse Pflegearbeiten im NSG Birzberg

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	60,00 Std.	11	Stundenverrechnungssatz Gehölzschösslinge beseitigt laut Pos. 2.2.3 des Leistungsverzeichnisses	42,000		2.520,00
Gesamt Netto						2.520,00
zzgl. 7,00 % USt. auf						176,40
Gesamtbetrag						2.696,40

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 2.520,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

Für Ihre Steuererklärung:

Diese Rechnung beinhaltet:

Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
0,00 EUR	2.696,40 EUR

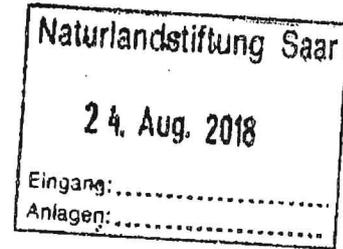
Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmänn

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher



LEBENSILFE OBERE SAAR

Lebenshilfe Obere Saar e. V.
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. 06805 / 902 - 411 Fax. 06805 / 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.org



Wintringer Hof - Gala-Bau, Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Geschäftsbereich 3 - Dr. J. Sartorius
Naturlandstiftung Saar
Feldammstraße 85
66119 Saarbrücken

Kunden Nr.: 151323
Bearbeiter: Dieter Philipps
Steuernr.: 040 140 05191
Zu Serviceauftrag Nr.: 5326
USt-IdNr.: DE138117790
Lieferdatum: 21.06.2018
Datum: 30.06.2018

Rechnung Nr. 5226

Diverse Pflegearbeiten im NSG Birzberg

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	60,00 Std.	11	Stundenverrechnungssatz Gehölzschösslinge beseitigt laut Pos. 2.2.3 des Leistungsverzeichnisses	42,000		2.520,00
Gesamt Netto						2.520,00
zzgl. 7,00 % USt. auf						176,40
Gesamtbetrag						2.696,40

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 2.520,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

Für Ihre Steuererklärung:

Diese Rechnung beinhaltet:

Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
0,00 EUR	2.696,40 EUR

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher



NATURLANDSTIFTUNG SAAR · Feldmannstraße 85 · 66119 Saarbrücken

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7
Bereich Garten- und Landschaftsbau
66271 Kleinblittersdorf

2. Anbotsprechnung "NSG Birzberg"
= 3. Anbotsprechnung Gesamtanfertigung
18.12.2017

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom: Angebot vom 18.12.17
Ansprechpartner: Dr. Axel Didion
Telefonnr.: 0681 / 954 1518
E-Mail: didion@nls-saar.de

NATURLAND
STIFTUNG SAAR

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Volksbank Westliche Saar Plus eG
IBAN: DE69 5919 0200 3239 8800 01
BIC: GENODE33LS

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



Durchführung von Pflegemaßnahmen im NSG „Birzberg“ und Natura 2000-Gebiet „Muschelkalkhänge nw Wecklingen“, Entbuschung, Beseitigung von Schösslingen, Mulchen der Pflegeflächen Nr. 67.1 bis 67.12, 19 und 42

**Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A
Auftragserteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahme zur Bruttoangebotssumme von **43.362,82 €** (incl. 7 % MwSt.). Mit der Maßnahme kann begonnen werden. Rechnungsempfänger ist das

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz
Geschäftsbereich 3, Dr. J. Sartorius über
Naturlandstiftung Saar
Feldmannstr. 85
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung an das Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Dr. Axel Didion

Dr. Axel Didion

gesamt: 43.362,82 €
Lohn 1. Birz 23.204,02 €
Lohn 1. Weckl. 7.222,50 €
Lohn 2. Birz 2.696,40 €

Verbleiben ~~10.238,80~~ €
10.238,80



Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Übertrag: 3906,-

Die Flächen können nur mit kleinen Maschinen befahren werden und die Durchführung der Leistungen erfordert viel Handarbeit.

Die Maßnahme umfasst die Teilflächen 7, 8, 10, 11 u. 12
psch

16280,-

2.2.3 Gehölzschösslinge beseitigen

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.

Als weiterer Pflegegang im Juni 2018 auf den dargestellten Flächen Gehölzschösslinge bodengleich abtrennen, aufnehmen und nach Einweisung vor Ort seitlich am Rand der Pflegefläche lagern.

Die Maßnahme umfasst alle Teilflächen von 1-12.

Der Nachweis erfolgt über anerkannte Tagesrapport, die vom AG unterzeichnet werden müssen.

60 h

à 42,-

+7% MwSt

2520,-

2.2 NSG Birzberg

22706,-

2.3 FFH Gebiet Wecklingen

2.3.1 Steilhangfläche freistellen

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.

Steilhangflächen bis 20 ° Neigung von jeglichem Bewuchs, bestehend aus Strauchwerk und Bäumen bis 20 cm Durchmesser, am Stammfuß gemessen, freistellen. Hierzu gehört fast flächendeckender Aufwuchs bis 1,50 m Höhe. Stehen bleibende Gehölzgruppen und Einzelbäume werden vor Ort markiert oder angezeigt. Gehölz bodengleich abtrennen, aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen. Gesamte Flächen danach in Handarbeit mulchen, Material aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen. Fläche 42 fast komplett und Fläche 19 nur teilweise verbuscht

Die Maßnahme umfasst zwei Teilflächen 1,4 ha.

psch

14820

2.3 FFH Gebiet Wecklingen

14820

2 PFLEGEARBEITEN

37526,-

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7
Bereich Garten- und Landschaftsbau
Tobias Lueders
66271 Kleinblittersdorf

Dr. Axel Didion
Telefon: 0681 / 954 15 18
Fax: 0681 / 954 25 25
E-Mail: didion@nls-saar.de

Datum: 29.06.2018

Abnahmevermerk

Pflegemaßnahme im Naturschutzgebiet „Birzberg“

Schösslinge von Robinie und Pappeln abschneiden und nach Einweisung vor Ort randlich lagern
Auftragserteilung vom 18.12.2017

Die Lebenshilfe Obere Saar hat gemäß ihres Angebotes vom 18.12.2017 und dem Auftrag der Naturlandstiftung Saar vom 18.12.2017 Pflegearbeiten im NSG „Birzberg“ durchgeführt (Position 2.2.3 Leistungsverzeichnis).

Es wurden auf 4,3 ha Trockenrasen die Gehölzschösslinge von Robinien und Pappel abgeschnitten und nach Einweisung vor Ort gelagert.

Nach Ortseinsicht durch die Naturlandstiftung Saar am 29.06.2018 (Herr Dr. Axel Didion) wurden die beauftragten Arbeiten vollständig und auftragsgemäß ausgeführt.

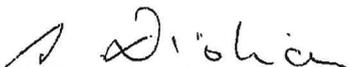
Der Rechnungs-Betrag (Position 2.2.3 Leistungsverzeichnis) von 2.696,40 € inkl. MwSt. kann gemäß der vorgelegten Rechnung angewiesen werden.

Saarbrücken, den 29.06.2018

Für den Auftragnehmer:


.....
(Unterschrift)

Für den Auftraggeber:

i. A. 
.....
(Unterschrift)

Sartorius Joachim (LUA)

↓
12.11.18

Von: Axel Didion <didion@nls-saar.de>
Gesendet: Montag, 12. November 2018 08:07
An: Sartorius Joachim (LUA)
Betreff: Zahlungserinnerung
Anlagen: Zahlungserinnerung Wintringer Hof 08.11.2018.pdf

Guten Tag Herr Dr. Sartorius,

wir haben wieder eine Zahlungserinnerung bekommen, diesmal vom Wintringer Hof (siehe Anhang) für Pflegearbeiten im NSG Birzberg vom Sommer.

Die Rechnung über 2.696,40 € habe ich Ihnen am 27. August 2018 zugeschickt. Bitte veranlassen Sie die Überweisung des fälligen Rechnungsbetrags. Danke

Viele Grüße
Dr. Axel Didion



Dr. Axel Didion
Naturlandstiftung Saar
Feldmannstr. 85, 66119 Saarbrücken
Tel.: 0681/9541518, Fax: 0681/9542525
Email: didion@nls-saar.de
Kurator: Udo Weyrath
UST. ID-NR: DE210369867



Lebenshilfe Obere Saar e.V.
Industriestraße 8
66129 Saarbrücken
Tel. 06805-902 122
eMail: dphilipps@lhosev.de

Sparkasse Saarbrücken	IBAN DE60 5905 0101 0042 6735 09	SAKSDE55XXX
Vereinigte Volksbank	IBAN DE70 5909 2000 3037 1500 01	GENODE51SB2

Lebenshilfe Obere Saar e.V. - Industriestraße 8 - 66129 Saarbrücken

Naturlandstiftung Saar
Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

Naturlandstiftung Saar
08. Nov. 2018
Eingang:
Anlagen:

Kunden-Nr.	Blatt	Tagesdatum	Sachbearbeiter
13-151323	I	07.11.2018	MMUELLER

**** ZAHLUNGSERINNERUNG ****

Buchhaltung: 13 - Lebenshilfe für Behinderte Obere Saar e.V., Bübinger Werkstätten

Sehr geehrte Damen und Herren,

sicher haben Sie vergessen, uns die fälligen Rechnungsbeträge auf eines unserer oben aufgeführten Konten zu überweisen. Wir bitten Sie, die Regulierung nachzuholen und sehen dem Eingang Ihrer Zahlung entgegen. Sollten Sie zwischenzeitlich bereits Zahlung geleistet haben, betrachten Sie dieses Schreiben als gegenstandslos.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Müller - Telefondurchwahl 06805 902-117

Mit freundlichen Grüßen

M. Müller

OP-Nr.	Belegdatum	Fälligkeit	Rechnung	Zahlung	Restbetrag	Hinweis
5226	30.06.18	28.07.18	2.696,40	0,00	2.696,40 €	Pflegearbeiten

Bei Zahlung bitte angeben:
Kunden-Nr. 13-151323

Betrag
2.696,40 €



LEBENSILFE OBERE SAAR

Lebenshilfe Obere Saar e. V.
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. 06805 / 902 - 411 Fax. 06805 / 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.org

Wintringer Hof - Gala-Bau, Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Geschäftsbereich 3 - Dr. J. Sartorius
Naturlandstiftung Saar
Feldammstraße 85
66119 Saarbrücken

Kunden Nr.: 151323
Bearbeiter: Dieter Philipps
Steuernr.: 040 140 05191
Zu Serviceauftrag Nr.: 5326
USt-IdNr.: DE138117790
Lieferdatum: 21.06.2018
Datum: 30.06.2018

Rechnung Nr. 5226

Diverse Pflegearbeiten im NSG Birzberg

Pos	Menge		Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	60,00	Std.	11	Stundenverrechnungssatz Gehölzschösslinge beseitigt laut Pos. 2.2,3 des Leistungsverzeichnisses	42,000		2.520,00
Gesamt Netto							2.520,00
zzgl. 7,00 % USt. auf						2.520,00	176,40
Gesamtbetrag							2.696,40

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 2.520,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

Für Ihre Steuererklärung:

Diese Rechnung beinhaltet:

Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
0,00 EUR	2.696,40 EUR

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher